

XIV. MEDZINÁRODNÝ FESTIVAL A SÚŤAŽ ZBOROVÉHO UMENIA



2024
19. - 23. JÚN

VOCEMAGNA.SK

ORGANIZAČNÝ TÍM VOCE MAGNA 2024

ORGANISING TEAM ŽILINA VOCE MAGNA 2024

Umelecký riaditeľ, dramaturg Voce Magna / Art director of the Festival Voce Magna
PROF. ŠTEFAN SEDLICKÝ ARTD.

Predsedca Miešaného zboru Žilina, OZ / Chairman of Mixed Choir of Žilina
ING. JOZEF MIHALČIN

Tajomníčka Miešaného zboru Žilina, OZ / Secretary of Mixed Choir of Žilina
LUCIA PETÁKOVÁ

Organizačné zabezpečenie festivalu a súťaže / Festival and competition organisational support
ING. PETER TROJÁK

Členovia organizačného tímu / Members of the organising team
VILIAM MIHALČIN, MARCELA ADAMKOVÁ, MÁRIO HUDÁČEK,
ANNAMÁRIA MIHALČINOVÁ,
LENKA JEDINÁKOVÁ, ANNA BAŠKOVÁ

Web a sociálne siete / Web and social media management
MATÚŠ VLŽÁK, PETER KULICH

XIV. ROČNÍK MEDZINÁRODNÉHO FESTIVALU A SÚŤAŽE ZBOROVÉHO UMENIA

XIV. YEAR OF THE INTERNATIONAL FESTIVAL AND COMPETITION OF CHORAL ART



19. – 23. JÚN 2024

SPRIEVODNÉ FESTIVALOVÉ KONCERTY

ACCOMPANYING FESTIVAL CONCERTS

DÁTUM / DATE	ČAS / TIME	MIESTO / PLACE	PROGRAM A ÚČINKUJÚCÍ / PROGRAM AND PERFORMERS
19.6.2024 STREDA / WEDNESDAY	16:30	RAJECKÉ TEPLICE – KOSTOL BOŽSKÉHO SRDCA JEŽIŠOVHO / CHURCH OF THE SACRED HEART OF JESUS	BRIOSO (SK) BRILOSSINO (SK) ŽILINÁČIK (SK)
20.6.2024 ŠTVRTOK / THURSDAY	19:00	VRÚTKY – FARSKÝ KOSTOL SV. JÁNA KRSTITEĽA / PARISH CHURCH OF ST. JOHN THE BAPTIST	ŽILINSKÝ MIEŠANÝ ZBOR (SK) CANTICA COLLEGUM MUSICUM MARTIN (SK)
21.6.2024 PIATOK / FRIDAY	19:00	ŽILINA – KATEDRÁLA NAJSVÄTEJŠEJ TROJICE/ CATHEDRAL OF THE HOLY TRINITY	VÁŽKY (SK) CALVI CANTORES (PL) ILLINOIS WESLEYAN UNIVERSITY COLLEGIATE CHOIR (USA)
22.6.2024 SOBOTA / SATURDAY	15:00	ŽILINA – MARIÁNSKE NÁMESTIE / MARIANSKE SQUARE	SPEVY NÁRODOV / SINGING OF THE NATIONS

VII. ROČNÍK MEDZINÁRODNEJ SÚŤAŽE ZBOROVÉHO UMENIA

VII. YEAR OF THE INTERNATIONAL COMPETITION OF CHORAL ART

HARMONOGRAM SÚŤAŽE

COMPETITION SCHEDULE

21.6.2024 PIATOK / FRIDAY	15:00 DOM UMENIA FATRA / HOUSE OF ARTS FATRA	BRIOSO (SK) VÁŽKY (SK) SHEMA (SK) KOMORNÝ ZBOR SV. MICHALA (SK)
22.6.2024 SOBOTA / SATURDAY	9:30 DOM UMENIA FATRA / HOUSE OF ARTS FATRA	NYKLband (CZ) LOST HARMONY (SK) SPEVÁCKY ZBOR MESTA BREZNÉ (SK) CALVI CANTORES (PL) CHÓR MIESZANY KLASTER (PL) HLAHOL CHOMUTOV (CZ) ILLINOIS WESLEYAN UNIVERSITY COLLEGIATE CHOIR (USA) ČESKÝ SBORMISTRICKÝ SBOR (CZ)
22.6.2024 SOBOTA / SATURDAY	18:00 DOM UMENIA FATRA / HOUSE OF ARTS FATRA	SÚŤAŽ GRAND PRIX, VYHLÁSENIE VÝSLEDKOV SÚŤAŽE / GRAND PRIX AND THE ANNOUNCEMENT OF THE RESULTS OF VOCE MAGNA 2024

ODBORNÁ POROTA / JURY

PROF. DR.H.C. ONDREJ LENÁRD (SK) PREDSEDA POROTY / CHAIRMAN OF THE JURY

DR. EDUARDO GARCIA-NOVELLI (AR)

MGA. ZUZANA KADLČÍKOVÁ (CZ)

PROF. ADAM KORZENIOWSKI (PL)

PROF. JAN VIČAR (CZ)

PROF. DR.H.C. ONDREJ LENÁRD

predseda poroty / chairman of the jury

V roku 1964 absolvoval štúdium dirigovania na VŠMU v Bratislave. V rokoch 1962 - 1969 bol zbormajstrom opery SND v Bratislave, od roku 1970 dirigentom (od 1977 šéfdirigentom) Symfonického orchestra Čs. rozhlasu v Bratislave, v rokoch 1984 - 1986 aj orchestra opery SND. V rokoch 1991 - 2001 bol šéfdirigentom a hudobným riaditeľom Slovenskej filharmonie. Vyniká predovšetkým ako interpret hudby 19. a 20. storočia. V októbri 1998 mu prezident Michal Kováč udelil štátne vyznamenanie Rad Ľudovíta Štúra I. triedy. V roku 1999 získal Kríštáľové krídlo.

V rokoch 2011 - 2017 bol šéfdirigentom Symfonického orchestra Českého rozhlasu. Od Septembra 2019 je šéfdirigentom Symfonického orchestra Slovenského rozhlasu.

In 1964 he studied conducting at VŠMU in Bratislava. Between 1962 and 1969 he was the choirmaster of the opera of the Slovak National Theater in Bratislava, since 1970 the conductor (since 1977 the chief conductor) of the Symphonic Orchestra if Czechoslovak radio in Bratislava, 1984 - 1986 also the orchestra of the SND. 1991 - 2001 he was the chief conductor and music director of the Slovak Philharmonic Orchestra. He excels above all as an interpreter of music of the 19th and 20th century. In October 1998, president Michal Kováč awarded him with the State Decorations of the Ľudovít Štúr Order 1st class. In 1999 he gained the Crystal Wing. Between 2011 and 2017 he was Chief Conductor of the Czech Radio Symphony Orchestra. Since September 2019 he has been Chief Conductor of the Slovak Radio Symphony Orchestra.



DR. GARCÍA-NOVELLI

Dr. García-Novelli sa narodil v Argentíne a je absolventom konzervatória Juan José Castro v odbore zborové dirigovanie a na Conservatorio Manuelde Falla s vysokoškolským titulom v odbore hudobná výchova. Získal magisterský titul v odbore zborové dirigovanie s vyznamenaním na Westminster Choir College v Princetone. Eduardo García-Novelli je riaditeľom zborových štúdií na Univerzite v Kansase, kde vedie postgraduálny program zborového dirigovania a univerzitný zborový program. Pôsobil aj ako riaditeľ zborových aktivít na Carthage Collegein Kenosha, WI, USA, kde dirigoval Carthage Choir na troch národných turné a štyroch európskych turné, sólový debutový koncert v Carnegie Hall a viacero koncertov v Chicago Orchestra Hall. V júli 2019 doviadol Carthage Choir k vytúženému medzinárodnému uznaniu, keď vyhral obe kategórie na prestížnej súťaži Spittal International Choir Competition v Rakúsku. Okrem toho pôsobil desať rokov ako umelčký riaditeľ Master Singers of Milwaukee. V júli 2023 viedol komorný zbor University of Kansas, kde vyhral medzinárodnú súťaž speváckych zborov Preveza, pričom získal aj cenu za najlepší program a cenu za najlepšieho dirigenta.

Born in Argentina, Dr. García-Novelli is a graduate of the Conservatorio Juan José Castro with an undergraduate degree in Choral Conducting and from the Conservatorio Manuel de Falla, with abachelor's degree in Music Education. After moving to the United States, he earned a Master's degree in Choral Conducting with distinction from Westminster Choir College in Princeton. Eduardo García-Novelli is the Director of Choral Studies at the University of Kansas, where he directs the graduate program in choral conducting and guides the university choral program. He previously served as a Director of Choral Activities at Carthage College in Kenosha, WI, USA, where he led Carthage Choir to perform in five state conventions (WMEA and WCDA), three national tours, four European tours. a solo debut concert at Carnegie Hall, and multiple concerts at Chicago Orchestra Hall. In July of 2019, Dr. García-Novelli led Carthage Choir to a coveted international recognition, winning both categories at the prestigious Spittal International Choir Competition in Austria. In addition, he served for 10 years as Artistic Director of the Master Singers of Milwaukee. In July of 2023 he led the University of Kansas Chamber Choir to win the Preveza International Choir Competition, receiving also the Best Programme Award and the Best Conductor Award.



MGA. ZUZANA KADLČÍKOVÁ (CZ)

Zuzana Kadlčíková pochádza z Hradca Králové. Tu sa od štyroch rokov venovala hudbe v Královoohradeckom detskom zboru Jitro, s ktorým počas šestnástich rokov koncertovala po celej Európe a niekoľkokrát aj v USA. Absolvovala Pedagogickú fakultu Ostravskej univerzity a Janáčkovu akadémiu múzických umení v Brne v odboroch: Zbormajstrovstvo, Hudobná výchova, Dirigovanie zboru a Dirigovanie orchestra. Získala štipendium na majstrovské dirigentské kurzy na Internationale Sommerakademie - Reichenau v Rakúsku a spolupracovala s orchestrami ako Filharmónia Brno, Moravská filharmónie Olomouc, Janáčkův akademický orchester, Ars collegium, Orchester mladých brnenských symfonikov. V rokoch 2005 - 2007 bola zbormajsterkou Kantilény, zboru detí a mládeže pri Filharmónii Brno, s ktorým získala najvyššie ocenenie na súťaži v Neerpelte (2006). V rokoch 2005 - 2012

bola zbormajsterkou a umeleckou vedúcou miešaného zboru Virtuosi di Mikulov, s ktorým nahrala niekoľko CD nosičov. V roku 2011 získala ocenenie Sbormistr Junior a založila v Brne profesionálny spevácky zbor Ansáml Forte. V rokoch 2016 - 2018 bola dirigentkou miešaného zboru Ars Brunensis v Brne, s ktorým získala 1. cenu na Festivale A. Tučapského (2017). V rokoch 2017 - 2021 bola asistentkou zbormajstra Českého filharmonického zboru Brno. Od roku 2022 je dirigentkou a hlavnou zbormajsterkou opery Slovenského národného divadla v Bratislave a zároveň spolupracuje ako zbormajsterka s Národným divadlom Brno. Je lektorkou speváckych workshopov a zborových festivalov (Liberec, Opava, Ružomberok,...) a tiež je pravidelne pozývaná do porôz zborových súťaží.

Kadlčíková comes from Hradec Králové. Here, from the age of 4, she devoted herself to music in the Jitro Children's Choir of Královo Hradec, with which she performed throughout Europe and several times in the USA for 16 years. She graduated from the Faculty of Education of the University of Ostrava and the Janáček Academy of Performing Arts in Brno in the fields of: Choir Mastery, Music Education, Choir Conducting and Orchestra Conducting during her studies, she rehearsed in the operas in Ostrava and Olomouc, where she was commissioned to conduct opera performances several times. In the years 2005-2007, she was the choirmaster of Kantiléna, the youth choir of the Brno Philharmonic, with which she won the highest award at the competition in Neerpelt (2006). In the years 2005-2012, she was the choirmaster and artistic director of the mixed choir Virtuosi Mikulov, with whom she recorded several

CDs and was the dramaturge of the International Choir Festival Kampanila in Mikulov. In 2011, she won the Junior Choirmaster award and founded the Brno professional singing ensemble Forte. In the years 2016-2018, she was the conductor of the mixed choir Ars Brunensis in Brno, with which she won the 1st prize at the A. Tučapský Festival (2017). In the years 2017 - 2021, she was assistant to the choirmaster of the Czech Philharmonic Choir in Brno. 2022 she is the conductor and chief choirmaster of the opera of the Slovak National Theater in Bratislava and at the same time works as a choirmaster with the National Theater in Brno.

PROF. ADAM KORZENIOWSKI (PL)

Narodil sa v roku 1960 v Krosne v Poľsku a svoju hudobnú kariéru začal ako absolvent strednej hudobnej školy, odbor klarinet, pod vedením Józefa Cymermana. Na univerzitnej úrovni absolvoval s čestným diplomom Fakultu hudobnej výchovy (Inštitút zborového dirigovania pod vedením Arkadiusza Basztona) na Hudobnej akadémii v Krakove. Ďalej získal čestný titul na Fakulte kompozície, dirigovania a hudobnej teórie (Inštitút dirigovania pod vedením prof. Krzysztofa Missona) na tej istej univerzite. V rokoch 1984 - 1994 pôsobil ako umelecký riaditeľ a dirigent zboru Jagellovskej univerzity v Krakove.

V roku 2000 založil miešaný spevácky zbor EDUCATUS Pedagogickej univerzity v Krakove, ktorého dirigentom je dodnes. V roku 2015 založil Sláčikový orchester Pedagogickej univerzity v Krakove. V rokoch 1996 - 1999 pôsobil ako zástupca dekana Hudobnej pedagogickej fakulty Akadémie múzických umení v Krakove. Od roku 2004 pôsobil ako riaditeľ Inštitútu zborového dirigovania, hudobnej výchovy a cirkevnej hudby, v rokoch 2008 - 2012 postúpil do funkcie dekana spevácko-dramatickej fakulty. V rokoch 2012 - 2016 bol prorektorm akadémie. Často koncertuje v Poľsku aj v zahraničí. Niektoré z jeho ocenení zahŕňajú Grand Prix, zlaté a strieborné medaily, ako aj rôzne ceny na miestnych a medzinárodných súťažach a zborových festivaloch.

Je laureátom dvoch poľských a dvoch medzinárodných individuálnych oceniení za dirigovanie. Svoje zručnosti zdokonalil na viacerých kurzoch, napríklad Bachakademie Stuttgart (riadenej profesorom Helmuthom Rillingom, German Internationalen Dirigentenseminar in Lipsku 1987) v Poľsku (1986, 1989), ako aj v Anglicku (zbormajstrovský kurz, 1988). Účinkoval na koncertoch s orchestrami a spevákmami z Poľska a Európy. Od roku 2009 je čestným profesorom hudobného umenia.

Born in 1960 in Krosno, Poland, Adam began his musical career as a graduate of the secondary music school in the clarinet class conducted by Józef Cyberman. At the university level, he graduated with an Honors Degree from the Musical Education Faculty (Institute of Choral Conducting led by Arkadiusz Baszton) at the Academy of Music in Krakow. He further acquired an Honors Degree from the Faculty of Composition, Conducting and Music Theory (Institute of Conducting led by Prof. Krzysztof Missona) at the same university. From 1984 to 1994 he served as the Art Director and Conductor of the Choir of the Jagiellonian University in Krakow.

In 2000, he set up the mixed choir EDUCATUS of the Pedagogical University of Krakow, of which he remains the conductor to this day. In 2015, he created the Strings Orchestra of the Pedagogical University of Krakow. From 1996 to 1999, he worked as the Deputy Dean of the Musical Education Faculty of the Academy of Music in Krakow. Starting in 2004 he served as the Director of the Institute of Choral Conducting, Musical Education and Church Music, progressing to the role of the Dean of the Voice and Drama faculty from 2008 to 2012. Between 2012 and 2016, he was the Associate Rector of the academy. He has frequently performed concerts in Poland as well as abroad. Some of his awards include the Grand Prix, gold, and silver medals, as well as various prizes in both local and international competitions and choral festivals.

He is a laureate of two Polish and two international individual conducting prizes. He has worked to perfect his skills at multiple courses including, but not limited to, the Bachakademie Stuttgart (run by professor Helmuth Rilling, German Internationalen Dirigentenseminar in Leipzig 1987) in Poland (1986, 1989), as well as in England (Choirmaster Course, 1988). He has performed in concerts with orchestras and vocalists from Poland and Europe. Since 2009, he is the Honorary Professor of Musical Arts.

PROF. JAN VIČAR (CZ)

Prof. PhDr. MgA. Ján Vičar, CSc., pôsobí ako skladateľ, muzikológ, vysokoškolský pedagóg a organizátor. Jeho kompozičná tvorba je zachytená na ôsmich autorských CD. Je autorom alebo spoluautorom siedmich odborných kníh. Takmer štyri desaťročia pracoval na Olomouckej univerzite, kde sa zaslúžil o vybudovanie katedry muzikológie. Pôsobil ako šéfredaktor Hudobných rozhľadov, založil dva odborné časopisy, vybudoval hudobné doktorantské štúdium na Pedagogickej fakulte v Plzni a prednášal na amerických univerzitách. Založil odbor Hudobný manažment na Akadémii múzických umení v Prahe a Medzinárodný festival súčasnej hudby Music Olomouc. Už pol storočia spolupracuje s festivalom Svátky písni Olomouc. Je profesorom Západočeskej univerzity v Plzni a AMU v Prahe.

Prof. PhDr. MgA. Jan Vičar, CSc., works as a composer, musicologist, university teacher and organizer. His composition work is recorded on eight author's CDs. He is the author or co-author of seven professional books. For almost four decades, he worked at the University of Olomouc, where he was instrumental in building the Department of Musicology. He worked as the editor-in-chief of Hudobní rozhľadů, founded two professional magazines, built a music doctorate at the Faculty of Education in Pilsen and lectured at American universities. He founded the Department of Music Management at the Academy of Performing Arts in Prague and the international contemporary music festival MusicOlomouc. He has been cooperating with the Olomouc Festival of Songs festival for half a century. He is a professor at the University of West Bohemia in Pilsen and the AMU in Prague.

BRIOSO (SK)

Dirigent / Conductor: Monika Bažíková

Detský spevácky zbor BRIOSO začal písť svoju história v septembri 2021 na Súkromnej základnej umeleckej škole BRIOSO v Žiline. Počas svojho krátkeho pôsobenia natočil dva videoklipy (Skye Boat Song a Krásne a veselé). Na Festivale komornej hudby v Čadci získal v roku 2022 ocenenia: zlaté pásmo, cenu za pôsobivú dramaturgiu a cenu za muzikálnosť a umelecký prejav. Na medzinárodnom festivale Akademická Banská Bystrica 2023 zbor získal zlaté pásmo v kategórii stredoškolských zborov a cenu rektora za pôsobivú dramaturgiu. V roku 2023 sa detský spevácky zbor BRIOSO zúčastnil taktiež Medzinárodného festivalu speváckych zborov Svátky písni Olomouc 2023, kde získal zlaté pásmo a rovnaké umiestnenie si odniesol z Medzinárodného hudobného festivalu prof. Józefa Świdera v poľskom Tešíne v tom istom roku. Dirigentkou zboru je Monika Bažíková, pomocné dirigentky a hlasové pedagogičky sú Otilia Moravčíková a Renáta Čonková.

The BRIOSO Children's choir began writing its history in September 2021 at the BRIOSO Private Primary Art School in Žilina. During its short existence, the school has made two music videos (Skye Boat Song and Krásne a veselé). He won the following awards at The Chamber Music Festival in Čadca in 2022: gold award for impressive dramaturgy and award for musicality and artistic expression. At the international competition festival Akademická Banská Bystrica 2023, the choir won the golden band in the category of secondary school choirs and the Rector's award for impressive dramaturgy. In 2023, the children's choir BRIOSO also participated in the international choir festival Svátky písni Olomouc 2023, where they received a gold diploma. They achieved the same placement at the International Music Festival of Professor Józef Świder 2023 in the Polish city of Teschen in the same year. The conductor of the choir is Monika Bažíková, assistant conductors and voice teachers are Otilia Moravčíková and Renáta Čonková.



DETSKÝ SPEVÁCKY ZBOR VÁŽKY (SK)

Dirigentka / Conductor: Miroslava Kaliňáková

Detský spevácky zbor Vážky funguje pri ZŠ Dlhé Hony v Trenčíne od roku 2007. Jeho členskú základňu tvoria predovšetkým žiaci tejto školy 2. - 9. ročníka, ale aj žiaci z iných škôl. Zakladateľkou, vedúcou a dirigentkou zboru je PaedDr. Miroslava Kaliňáková a od roku 2023 je korepetitorkou Mária Chovancová. Repertoár zboru tvoria úpravy ľudových piesní rôznych národností a tradičná naša i svetová zborová tvorba pre deti a mládež. Zbor každoročne uskutočňuje niekoľkokrát v roku príležitostné koncerty pre širokú verejnosť a zúčastňuje sa zborových súťaží určených pre detské zby. V celoštátejnej súťaži Mládež spieva získal viackrát strieborné i zlaté pásma. Na Medzinárodnej súťaži Voce Magna 2019 sa umiestnil v striebornom pásme. Nahral dve CD a spolupracuje nielen so slovenskými zbormi, ale aj s Detským zlínskym zborom Carmina Bona, s ktorým má za sebou viacero úspešných zborových projektov. Za svoju činnosť a dosiahnuté úspechy bol viackrát ocenený primátorom mesta Trenčín, získal cenu Talent Trenčianskeho kraja i cenu Flores Musarum za reprezentáciu Trenčianskeho kraja.

Vážky Children's Choir has been working at Primary School Dlhé Hony in Trenčín since 2007. Its membership consists primarily of students from this school from 2. to 9. grades, but also students from other schools. The founder, leader and conductor of the choir is PaedDr. Miroslava Kaliňáková and since 2023 the accompanist is Mária Chovancová. The choir's repertoire consists of adaptations of folk songs of various nationalities and traditional national and international choral works for children and youth. The choir holds occasional concerts for the general public several times a year and participates in choir competitions for children's choirs. He won silver and gold bands several times in the national competition Mládež spieva. At the Voce Magna international competition in 2019, he placed in the silver zone. He has recorded two CDs and cooperates not only with Slovak choirs, but also with the children's choir Carmina Bona from Zlín, with whom he has completed several successful choir projects. For his activities and achievements, he was awarded several times by the mayor of Trenčín, he won the Trenčín Region Talent Award and the Flores Musarum Award for representing the Trenčín Region.



SHEMA (SK)

Dirigentka / Conductor: Petra Fojtíková

Zakladateľom speváckeho zboru bol organista p. Štefan Furdek. Jeho začiatky siahajú do obdobia 90. rokov. Neskôr zbor pracoval aj pod vedením huslistu Stanislava Palúcha a 18 rokov pôsobil pod vedením umeleckého vedúceho Zdenka Mravca. V tomto období zbor pomaly rozvíjal svoje pôsobenie a repertoár a okrem pravidelnej služby pri slávení liturgie mládežníckych a slávnostných sv. omší, sa postupne začal venovať aj koncertnej činnosti a zúčastňovať sa i na mnohých zborových festivaloch. Zbor pokračuje v tradícii pri farnosti Panny Márie v Kysuckom Novom Meste ako Mládežnícky spevácky zbor SHEMA. V rokoch 2019 - 2020 sa vyprofiloval aj komorný zbor dospelých s rovnomeným názvom SHEMA, pod vedením Petry Fojtíkovej, Tomáša Dediča a Zdenka Mravca. Pod ich vedením zbor začal pôsobiť pod záštitou MKS v Kysuckom Novom Meste. Členmi zboru sú prevažne bývalí členovia mládežníckeho zboru, a keďže sa veková kategória rozšírila, do zboru prijalo pozvanie množstvo spevákov aj z okolitých miest a obcí.

The founder of the choir was organist Mr. Štefan Furdek, where its beginnings date back to the early 1990s. Later, the choir also worked under the direction of violinist Stanislav Palúch and for 18 years it worked under the direction of artistic director Zdenko Mravec. In this period, the choir slowly developed its activities and repertoire, and in addition to the regular service at the celebration of they outh liturgy and solemn St.mass, which became his main focus, he gradually began to devote himself to concert activities and participated in many choir festivals. At the parish of Panna Kysucké Nové Mesto, the SHEMA Youth Choir continues to operate, which continues its traditions and regularly participates especially in the liturgy and accompanying activities. In the years 2019 - 2020, the choir of adult swith the same name SHEMA, with the attribute chamber mixed, under the leadership of choir masters Petra Fojtíková, Tomáš Dedič and Zdenko Mravec. Under their leadership, the choir began to operate under the auspices of the Municipal Cultural Center in Kysucké Nové Mesto. The members of the choir are mostly former members of they outhchoir, but age category has expanded, many singers from nearby towns and villages have accepted the invitation to join the choir.



KOMORNÝ SPEVÁCKY ZBOR SV. MICHALA (SK)

Dirigent / Conductor: Róbert Kováč

Zbor sv. Michala z Michaloviec vznikol začiatkom roka 2012 a pravidelne účinkuje pri rôznych cirkevných slávnosťach nielen v Michalovciach, ale aj v blízkom okolí. Zbor sa od svojho vzniku každoročne zúčastňuje regionalných prehliadok cirkevných zborov. Repertoár zboru tvoria prevažne sakrálné skladby od renesancie až po súčasnosť. Umeleckým vedúcim od roku 2021 a dirigentom zboru je Róbert Kováč. V roku 2015 Zbor sv. Michala získal ocenenie za prednes sakrálnej hudby na súťažnej prehliadke zborov Cantiamo Insieme. V rokoch 2019 a 2021 na krajskej súťažnej prehliadke zborov Cantiamo Insieme - Viva il Canto získal ocenenie zlaté pásmo s návrhom na postup do celoslovenského kola v Spišskej Novej Vsi. V celoslovenskom kole súťaže Viva il Canto 2019 zbor získal bronzové pásmo. V roku 2023 sa zbor opäť zúčastnil celoslovenskej súťaže Viva il Canto 2023 v Spišskej Novej Vsi, na ktorej získal zlaté pásmo a Cenu Košického samosprávneho kraja za kultivovaný vokálny prejav. V novembri 2022 zbor účinkoval v Košiciach v Kostole Najsvätejšej Trojice a v septembri 2023 v Dome umenia v Košiciach spolu so Zborom košických učiteľov.

St. Michael's Choir was founded at the beginning of 2012 and regularly performs at various church festivals not only in Michalovce, but also in the surrounding area. Since its foundation, the choir has participated in regional church choir shows every year. The choir's repertoire consists mainly of sacred compositions from the renaissance to the present day. Róbert Kováč has been the artistic director and conductor of the choir since 2021. In 2015, the Choir of St. Michael received an award for the performance of sacred music at the Cantiamo Insieme choir competition. In 2019 and 2021, at the regional competition show of choirs Cantiamo Insieme -Viva il Canto, the Choir of St. Michael was awarded the golden medal with a proposal for advancement to the national round in Spišská Nová Ves. In the national round of the competition Viva il Canto 2023 in Spišská Nová Ves the choir won the bronze award and a Price of Košice Governing Region for its cultivated vocal expression. In November 2022 the choir performed in Košice in the Church of the Holy Trinity and in September 2023 in the House of Arts in Košice together with the Košice Teachers Choir.



NYKLBAND

Dirigent / Conductor: Boris Nykl

Komorný zbor Nyklband je miešaný spevácky zbor z Frenštátu pod Radhošťom, ktorý je zložený prevažne zo stredoškolských a vysokoškolských študentov. Zbor pravidelne skúša pod vedením zbormajstra Borisa Nykla. Repertoár zboru je rôznorodý, nájdeme v ňom starú duchovnú hudbu, aranžmány ľudových piesní aj populárnu hudbu. Prevažnú časť repertoáru tvoria autorské skladby alebo aranžmány populárnych piesní, práve z dielne zbormajstra. Nyklband sa snaží robiť všetko originálne a hravo. Zbor bol založený v roku 2014 a od tej doby pravidelne koncertuje nielen v Českej republike, ale aj v zahraničí v rámci súťaží a festivalov. Zbor sa zapojil do niekoľkých rozsiahlejších projektov a realizoval napr. Mozartovo Requiem v Prahe, Dvořákovo Stabat Mater v Betlehémnej kaplnke alebo Rybovu Českú mši Vánoční v katedrále Saint-Germain des Prés v Paríži. Medzi zásadné úspechy zboru patria tri vlastné vydané albumy. Zbor taktiež získal strieborné pásmo na Medzinárodnej súťaži v Olomouci, v talianskych Benátkach alebo v Žiline. V roku 2022 zbor získal zlaté pásmo na medzinárodnej zborovej súťaži Musica Orbis Gloria Praha a v roku 2023 umiestnenie v zlatom pásme zopakoval na súťaži Svátky písni Olomouc 2023.

Chamber choir Nyklband is a mixed choir from Frenštát pod Radhošťom, which is mainly formed by university students. The choir regularly rehearses under its conductor Boris Nykl. The choir's repertoire is various. We can hear old sacred music, arrangements of folk songs and popular music as well. The main part of the choir's repertoire is composed of the arrangements of folk and popular songs and songs made by Boris Nykl himself. Nyklband tries to sing originally, playfully and especially interestingly, which causes that the choir gained a lot of supporters not only in Frenštát but also in other places of the Czech Republic. Nykl band regularly organizes concerts, for example Spring or Christmas concert. One of the choir's biggest achievements is the album 'Christmas' Nyklband or participation on the International Music and Choir Festival in Montecatini-Terme, Italy. In December 2018, the choir released another album - 'Nyklband - Anniversary'. This album was recorded in honour of the 100th anniversary of the foundation of Czechoslovakia. Nyklband was founded in October 2014 and it has been expanded from 8 up to 20 members nowadays. The choir gained new experiences and contacts in all parts of the Czech Republic for instance, Nyklband took part in the performance of Mozart's Requiem. Nyklband also successfully contested on the International Choir Festivals in Žilina and Olomouc, where they won three silver bands and in 2018 also special Jury's award. Conductor: Boris Nykl



LOST HARMONY (SK)

Dirigent / Conductor: Gregor Zubek



enský komorný zbor Lost Harmony vznikol v marci v roku 2023. Je zložený zo speváčok, ale aj „nespeváčok“, ktoré dirigent zboru spoznal počas štúdia na AU v Banskej Bystrici. Počas krátkej existencie telesa sa zbor zúčastnil niekoľkých významných koncertov, ale aj Medzinárodného festivalu a súťaže zborového umenia Žilina Voce Magna 2023, kde získal strieborné pásmo.



emale chamber choir Lost Harmony consists of music school students situated in Banská Bystrica. It was established in 2023 because of conductor's bachelor degree performance. Despite the short-term existence of the choir, "Lost Harmony" is capable of presenting wide-range of diverse repertoire. Choir gained silver award in Voce Magna 2023.



SPEVÁCKY ZBOR MESTA BREZNO (SK)

Dirigent / Conductor: Barbora Horňáková

S pevácky zbor mesta Brezno vznikol v roku 1977 ako ženský zbor a v roku 1990 sa rozšíril o mužskú zložku. Krátko nato začal svoje pôsobenie pod miestnym odborom Matice Slovenskej, ktorej súčasťou je dodnes a aktívne sa zapája do jej aktivít. Zbor sa skladá prevažne zo seniorov, no jeho rady dopĺňajú aj mladší speváci. Od vzniku zboru ho viedli traja dirigenti: Ján Souček (1977 - 1984), prof. Milan Pazúrik (1984 - 2022). Od októbra 2022 je dirigentkou zboru Bc. Barbora Horňáková. Pod jej vedením zbor oslavil 45. jubileum a zorganizoval XIII. ročník festivalu Horehronských slávností zborového spevu, ktorého je iniciátorom a spoluorganizátorom. Slovenské interpretačné umenie reprezentoval na viacerých zahraničných festivaloch a súťažiach v Taliansku, Francúzsku, Rumunsku, Maďarsku, Srbsku, Nemecku, Grécku a Českej republike. Vo svojom repertoári má skladby všetkých štýlových období vrátane populárnych a ľudových piesní.

The Brezno City Choir was founded in 1977 as a women's choir and in 1990 it was expanded to include a male component. Shortly thereafter it began its activities under the local branch of the Slovak Matica, of which it is still a part and actively participates in its activities. The choir consists mainly of seniors, but its ranks are also supplemented by younger singers. Since the choir was founded, it has been led by three conductors: Ján Souček (1977-1984), prof. Milan Pazúrik (1984-2022). Since October 2022 the conductor of the choir is Bc. Barbora Horňáková. Under her leadership, the choir celebrated its 45th anniversary and organized the XIIIth year of the Horehron festival of choral singing, which it initiated and co-organized. It has represented Slovak performing arts at several international festivals and competitions in Italy, France, Romania, Hungary, Serbia, Germany, Greece and the Czech Republic. His repertoire includes compositions of all styles, including popular and folk songs.



CALVI CANTORES (PL)

Dirigent / Conductor: Tomasz Paweł Sadownik

Mužský vokálny súbor Calvi Cantores bol založený v roku 2005 skupinou priateľov. Jeho debut sa uskutočnil v roku 2006, odvtedy skupina absolvovala takmer dvesto koncertov doma aj v zahraničí. Repertoár zboru zahŕňa skladby od ranej až po súčasnú hudbu, klasické, sakrálné i svetské skladby, ale aj pop. Kapela vydala štyri CD a získala množstvo ocenení na zborových súťažiach v Poľsku i v zahraničí. Vedúcim súboru je Tomasz Paweł Sadownik, spevák, dirigent a hlasový pedagóg. Je absolventom Szymanowski Music Academy v Katowiciach (Poľsko) a University of Louisville School of Music (Kentucky, USA). Získal individuálne ocenenia, ako aj mnohé ocenenia so zbormi, ktoré vedie.

The Calvi Cantores Male Vocal Ensemble was founded in 2005 by group of friends. The debut took place in 2006, since then the group has given almost 200 concerts in the country and abroad.

The band's repertoire includes pieces from early to contemporary music, both classical sacred and secular compositions, as well as pop. The band has released 4 CDs and won numerous awards at choral competitions in Poland and abroad. The leader of the Ensemble is Tomasz Paweł Sadownik, vocalist, conductor and teacher of voice. He is a graduate of Szymanowski Music Academy in Katowice (Poland) and University of Louisville School of Music (Kentucky, USA). He has received individual awards, as well as won many awards with the choirs that he leads.



CHÓR MIESZANY KLASTER (PL)

Dirigent / Conductor: Łukasz Łoboda

Miešaný zbor Klaster, založený v roku 2016, tvoria ľudia rôznych profesí (nie hudobníci), ktorí už majú zborové skúsenosti - tak je zároveň vysvetlený názov zboru. Repertoár je pomerne široký, no najobľúbenejším žánrom je pop / jazz. Medzi najväčšie úspechy zboru patrí zlatá medaila na zborovej súťaži vianočných kolied Tyskie Wieczory Kolędowe v Tychy z roku 2020, strieborné medaily na Medzinárodnej zborovej súťaži Gaudie Cantem v Bielsko-Biaľa, zborovej súťaži Rybnicka Jesień Chóralna v Rybniku a Magnificat v Piešťanoch z roku 2022. Zbor sa často zapája do rôznych projektov, napríklad Poklady hudby v Arménsku organizované portálom Chórtownia (nahral dve arménske skladby, ktoré sú súčasťou CD albumu pod rovnakým názvom), Noc zborov v Rudej Śląskej a Gliwiciach, Hudba - podpora ľudí v depresii a iné. Dirigent Łukasz Łoboda vyštudoval Hudobnú akadémiu v Katowiciach. S Klasterom spolupracuje od roku 2019. Je tiež asistentom dirigenta Zboru Katedrálneho kostola v Gliwiciach a Akademického hudobného súboru Sliezskej technickej univerzity v Gliwiciach.

Chór Mieszany Klaster was founded in 2016. The choir is formed by people of different professions (not musicians) who have already some choral experience - this is the explanation of the name of the choir. The repertoire is quite wide, but the most beloved genre is pop / jazz music. Achievements: - Golden medal at the Christmas Carols Choral Competition "Tyskie Wieczory Kolędowe" in Tychy, 2020 - Silver medal at the International Choral Competition Gaude Cantem in Bielsko-Biala, 2022 - Silver medal at the Choral Competition Rybnicka Jesień Chóralna in Rybnik, 2022 - Silver medal at the Choral Competition Magnificat in Piešťany, 2022 The choir often takes part in different social projects, e.g. "Treasures of Music: Armenia" organized by Chórtownia portal (it has recorded two Armenian pieces that are included the CD album under the same title), Night of Choirs in Ruda Śląska and Gliwice, Music - Supporting People in Depression and other. The conductor, Łukasz Łoboda graduated from the Academy of Music in Katowice. He works with Klaster since 2019. Except Klaster he is an assistant-conductor of the Choir of Cathedral Church in Gliwice and Academic Musical Ensemble of the Silesian Technical University in Gliwice.



HLAHOL CHOMUTOV (CZ)

Dirigent / Conductor: Miroslav Šulc

Miešaný spevácky zbor Hlahol bol založený v roku 1947 v severočeskom meste Chomutov. V začiatkoch svojho pôsobenia bol jeho repertoár zameraný predovšetkým na českú klasickú hudbu (Dvořák, Martinů, Smetana) a ľudové piesne. Spolupráca s Komorným orchestrom mesta Chomutov umožnila rozšíriť repertoár chrámovej hudby až do stredoveku. V súčasnej dobe predvádzajú predovšetkým barokové a renesančné skladby, omše z obdobia klasicizmu, diela súčasných skladateľov a ľudové piesne. Vystupuje nielen v Chomutove a okolí, ale zúčastňuje sa aj na českých a zahraničných súťažiach a festivaloch.

Mixed choir Hlahol was established in 1947 in Chomutov, city of nothern Bohemia. In the first years was on repertoire music of classic Czech and world composers (Dvořák, Beethoven, Smetana) and folksongs. From 70's repertoire was extended of baroque and renaissance songs as well as compositions of contemporary authors. Hlahol performs several times of year, mainly at Easter and Christmas. The Choir participates on competitions not only in Czech Republic but also in foreign countries.



ILLINOIS WESLEYAN UNIVERSITY COLLEGIATE CHOIR (USA)

Dirigent / Conductor: Scott Ferguson

Univerzitný zbor je zložený zo študentov reprezentujúcich hudobné odbory, ale aj študentov študujúcich iné odbory. Zbor sa venuje interpretácii hodnotnej sakrálnej a svetskej zborovej hudby v rozsahu šiestich storočí v rôznych jazykoch. Zbor sa predstavil na koncertoch v Taliansku, Rusku, Litve, Lotyšsku, Estónsku, Španielsku, Nemecku, Francúzsku, Poľsku a Južnej Afrike. Zbor sa viackrát zúčastnil Illinois Music Education Conferences (IMEC). V roku 2020 sa zbor stal prvým americkým univerzitným zborovým telesom pozvaným na vystúpenie na prestížnom festivale umenia Woordfees Stellenbosch v Južnej Afrike. Koncert zboru bol nominovaný na najlepšie vystúpenie v kategórii klasická vokálna hudba. Zbor sa v roku 2019 zúčastnil na prestížnom pozývacom zborovom festivale Universitas Cantat v poľskej Poznani. Zborové video Imanta Raminsha s názvom „Come, My Life“ bolo vybrané pre virtuálnu konferenciu National Collegiate Choral Association pre rok 2021. Dirigent zboru Scott Ferguson je emeritný profesor na Illinois Wesleyan University. Pred jeho vymenovaním v roku 1996 pôsobil aj na Konzervatóriu v Bratislave. Pôsobil ako hudobný riaditeľ v rôznych cirkevných zboroch v Spojených štátach od roku 1976. Okrem dirigovania je žiadaný aj ako porotca či prednášajúci na zborových seminároch. Je editorom zborníka Slovak Choral Series, ktorý publikuje ACDA.

The Collegiate Choir is composed of students representing the School of Music and other areas of the University and is dedicated to the performance of the finest sacred and secular choral music spanning six centuries and a variety of languages. The choir has presented concerts in Italy, Russia, Lithuania, Latvia, Estonia, Spain, Germany, France, Poland, and South Africa. The Choir has frequently appeared at the Illinois Music Education Conferences (IMEC). The Choir participated in the prestigious invitational choral festival Universitas Cantat in Poznań, Poland in 2019. It was the first American choir invited to perform at the renowned Woordfees cultural arts festival in Stellenbosch, South Africa in 2020, where its concert was nominated for the Best Performance in the Classical Vocal Music category. The choir's video of Imant Raminsh's "Come, My Life" was selected for the 2021 virtual conference of the National Collegiate Choral Association.



ČESKÝ SBORMISTROVSKÝ SBOR (CZ)

Dirigent / Conductor: Miroslav Šulc

Ceský sbormistrovský sbor vznikol v júli 2022 na Letnom seminári zbormajstrov v Hradci Králové, ktorý každoročne usporadúva NIPOS-ARTAMA. Zbormajstri z celej republiky sa v lete už tradične stretávajú pri spoločnej inšpiratívnej práci, kde sa i sami vžívajú do role zborových spevákov a nacvičujú pod vedením lektorov zaujímavé skladby, ktoré verejne prezentujú na záverečnom koncerte. Radosť zo spoločného spevu a speváku úroveň našich zbormajstrov si všimol aj pravidelný lektor seminárov zbormajster Josef Surovík, ktorý prišiel s myšlienkou založenia Českého zboru zbormajstrov, čím nadviazal na dlhorocnú tradíciu učiteľských spolkov, ktorá trvá už od polovice 19. storočia. Inšpiráciou mu boli mnohé zahraničné telesá, ktoré takto fungujú a nadšenie zbormajstrov bolo jasným dôkazom, že má budúcnosť aj v Čechách. Zbor získal zlaté pásmo a postup do Grand Prix na Medzinárodnom festivale adventnej a vianočnej hudby a Cenu Petra Ebena v roku 2022 a 2023 a zlaté pásmo a cenu Grand Prix na festivale Musica Orbis Gloria.

Czech choirmaster's choir was established in 2022 at Summer seminar of coirmasters in Hradec Králové, organized annually by NIPOS-ARTAMA. Choir masters from all over the country traditionally meet in the summer to work together in an inspiring way, where they take on the role of choral singers and rehearse interesting compositions under the guidance of lecturers, which they present publicly at the finishing concert. The joy of singing together of four choir masters was noticed by the regular lecturer of these minars, choirmaster Josef Surovík, who came up with the idea of founding a Czech choirmaster's choir, thus continuing the long tradition of teachers' societies that has existed in this country since the mid-nineteenth century. He was inspired by the many foreignen ensambles that worked in this way and the enthusiasm of the choirmasters was clear proof that it has a future in the Czech Republic. The choir won the Gold Medal and the Grand Prix at the International Festival of Adventand Christmas Music and the Petr Eben Prize in 2022 and 2023 and the Gold Medal and the Grand Prix at the Musica Orbis Gloria Festival.



ŽILINSKÝ MIEŠANÝ ZBOR

hlavný organizátor

Sme dospelý miešaný spevácky zbor so 70 ročnou tradíciou (1954). Vďaka profesionálnemu vedeniu a pravidelnému koncertovaniu patríme dlhodobo k popredným amatérskym speváckym zborom na Slovensku. Dnes máme okolo päťdesiat spevákov. Umiestnenia a ocenenia sme získali aj na mnohých medzinárodných súťažiach. V repertoári máme svetské a duchovné diela slovenských aj zahraničných skladateľov upravené pre zborový spev, ktoré vďaka množstvu spevákov dokážeme ponúknut' v originálnej dramaturgii. Uviedli sme viaceré významné diela svetovej a domácej vokálno-inštrumentálnej tvorby ako napríklad: W. A. Mozart - Requiem, Omša C dur a D dur, F. Schubert - Omša As dur a G dur, A. Dvořák - Omša D dur, G. F. Händel - Mesiáš, G. S. Puccini - Messa di Gloria, P. Krška - Requiem, P. Iršai - Stabat

Mater a mnoho ďalších kompozícii. Spolupracujeme s niekoľkými profesionálnymi orchestrami. Mimoriadne si ceníme najmä naše partnerstvo so Štátnym komorným orchestrom Žilina, ktoré vzniklo už v roku 1990 a výrazne obohacuje kvalitu hudobného života v Žiline. Našim cieľom je šírenie zborového umenia a tradície, pomocou kvalitnej umeleckej koncertnej činnosti, ale aj poskytovanie kultúrneho výžitia ľudom, ktorí majú záujem o zborový spev. Sme organizátormi prestížneho Medzinárodného zborového festivalu a súťaže Žilina VOCE MAGNA, ktorý v roku 2024 oslávi už svoj 13. ročník. Hrdo reprezentujeme mesto Žilina a Slovensko v Európe i vo svete. Dirigentom zboru je od roku 1989 prof. Štefan Sedlický.

MIXED CHOIR OF ŽILINA

main organiser

We are an adult mixed choir with 70 years of tradition (1954). Thanks to our professional management and regular concerts we have long been one of the leading amateur choirs in Slovakia. Today we have about fifty singers. We have also won awards at many international competitions. In our repertoire we have secular and sacred works of Slovak and foreign composers arranged for choral singing, which we are able to offer in original dramaturgy thanks to the number of singers we have. We have performed several important works of world and domestic vocal-instrumental music such as. A. Mozart - Requiem, Mass in C major and D major, F. Schubert - Mass in A flat major and G major, A. Dvořák - Mass in D major, G. F. Puccini - Messa di Gloria, P. Krška - Requiem, P. Iršai - Stabat Mater and many other

compositions. We cooperate with several professional orchestras. We particularly appreciate our partnership with the State Chamber Orchestra Žilina, which was founded in 1990 and significantly enriches the quality of musical life in Žilina. Our goal is to spread choral art and tradition through quality artistic concert activities, but also to provide cultural enjoyment to people interested in choral singing. We are the organisers of the prestigious International Choral Festival and Competition Žilina VOCE MAGNA, which will celebrate its 13th year in 2023. We proudly represent the city of Žilina and Slovakia in Europe and in the world. The conductor of the choir since 1989 is prof. Štefan Sedlický.





u. fond
na podporu
umenia

IS INDUSTRY
SOLUTIONS

 **Mesto Žilina**
Finančná podpora



NAŠA ŽILINSKÁ
DIECÉZA

ŠTATNÝ
KONCERTNÝ
ORCHESTER
ŽILINA

SLOVAK
SINFONIETTA
ŽILINA

:RÁDIO **DEVÍN**
:RÁDIO **REGINA**



SME



HOTEL
BOSS



**PALACE HOTEL
POLOM**
— ŽILINA CENTRUM —

FRONTINUS

Krajské kultúrne
stredisko v Žiline


Hotel Grand Žilina
SINCE 1990



kamdomesta

Vyveska.sk

Žilinak

Zodpovedný redaktor / Editor
ANNA BAŠKOVÁ

Grafika / Graphic
MÁRIO HUDAČEK



Preklady / Translation

ANNA BAŠKOVÁ

Tlač / Print
AB TLAČ, ŽILINA

Dátum uzávierky: 19. 6. 2024

PROJEKT JE REALIZOVANÝ Z VEREJNÝCH ZDROJOV FONDU NA PODPORU UMENIA, S FINANČNOU PODPOROU IS INDUSTRY SOLUTIONS A MESTA ŽILINA. PROJEKT JE POD ZÁSTITOU PRIMÁTORA PETRA FIABÁNE.

THE PROJECT IS REALIZED FROM PUBLIC FUNDS OF THE ARTS SUPPORT FUND, WITH THE FINANCIAL SUPPORT OF IS INDUSTRY SOLUTIONS AND THE CITY OF ŽILINA. THE PROJECT IS UNDER THE AUSPICES OF THE MAYOR PETER FIABÁNE.

ŽILINA VOCE MAGNA





2024